

Post: Contact:  
Air Navigation Department  
119 Nguyen Son Str.,  
Long Bien Dist.,  
Ha Noi, Viet Nam  
Tel: +84 24 38274191  
Fax: +84 24 38274194  
E-mail: and@caa.gov.vn  
Web: http://caa.gov.vn

**CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM**  
**CIVIL AVIATION AUTHORITY OF VIET NAM**



**AIRAC**  
**AIP SUP**  
**20/25**  
**Có hiệu lực từ**  
**Effective from**  
**04 SEP 2025**  
**Được xuất bản vào**  
**Published on**  
**24 JUL 2025**

**ĐỔI TÊN VÀ ĐIỀU CHỈNH VỊ TRÍ ĐỖ, ĐẶT TÊN VẾT LẤN MỚI TẠI CẢNG HÀNG KHÔNG ĐỒNG HỚI (VVDH)**

**1 GIỚI THIỆU**

Tập bổ sung AIP theo chu kỳ AIRAC này nhằm thông báo các nội dung sau tại Cảng hàng không Đồng Hới (VVDH):

- Đổi tên và điều chỉnh các vị trí đỗ;
- Tọa độ vị trí đỗ;
- Năng lực khai thác các vị trí đỗ tàu bay;
- Đặt tên vết lặn mới;
- Phương thức vận hành tàu bay.

**2 CHI TIẾT**

**2.1 Đổi tên và điều chỉnh các vị trí đỗ**

- Hiện tại, cảng Hàng không Đồng Hới có 4 vị trí đỗ hiện hữu bao gồm: 1, 2, 4 và 4A. Sau khi điều chỉnh sẽ bao gồm 8 vị trí đỗ mới như sau: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

Ghi chú: Vị trí đỗ 3 đã bị huỷ bỏ và thiết lập thành vết lặn V từ ngày 15/08/2024. NOTAM C0382/25 đã được phát hành để thông báo về nội dung này.

- 8 vị trí đỗ mới được đánh số từ 1 đến 8 theo hướng Tây Bắc đến hướng Đông Nam. Trong đó các vị trí đỗ 1, 2 và 3 là các vị trí đỗ tự hành; các vị trí đỗ 4, 5, 6, 7, và 8 là các vị trí đỗ không tự hành.

**2.2 Tọa độ vị trí đỗ**

**RENAMING AND ADJUSTMENT OF AIRCRAFT STANDS, NAMING OF NEW TAXILANE AT DONG HOI AIRPORT (VVDH)**

**1 INTRODUCTION**

This AIRAC AIP Supplement aims at notifying the contents at Dong Hoi Airport (VVDH) as follows:

- Renaming and adjustment of aircraft stands;
- Aircraft stand coordinates;
- Operational capability of aircraft stands;
- Naming of new taxilane;
- Aircraft operational procedures.

**2 DETAILS**

**2.1 Renaming and adjustment of aircraft stands**

- Currently, Dong Hoi Airport has 4 existing aircraft stands including: 1, 2, 4 and 4A. After the adjustment, there will be 8 new aircraft stands as follows: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8.

Note: Aircraft stand 3 was withdrawn and converted to taxilane V on 15 AUG 2024. NOTAM C0382/25 has been published to notify about this content.

- 8 new aircraft stands are numbered from 1 to 8, from North West to South East, in which stands 1, 2, 3 are self-manoeuvring; stands 4, 5, 6, 7, 8 are not self-manoeuvring.

**2.2 Aircraft stands coordinates**

| Vị trí đỗ<br>Aircraft stands | Toạ độ<br>Coordinates  | Mức cao (M)<br>Elevation (M) | Ghi chú<br>Remarks |
|------------------------------|------------------------|------------------------------|--------------------|
| 1                            | 173048.87N 1063520.70E | 18.420                       |                    |
| 2                            | 173048.28N 1063522.10E | 18.500                       |                    |
| 3                            | 173047.68N 1063523.49E | 18.670                       |                    |
| 4                            | 173046.28N 1063525.01E | 19.000                       |                    |
| 5                            | 173045.68N 1063526.40E | 19.020                       |                    |
| 6                            | 173045.09N 1063527.80E | 19.030                       |                    |
| 7                            | 173044.48N 1063529.18E | 19.052                       |                    |
| 8                            | 173043.89N 1063530.58E | 19.046                       |                    |

2.3 Năng lực khai thác các vị trí đỗ tàu bay

2.3 Operational capability of aircraft stands

| Vị trí đỗ<br>Aircraft stand | Năng lực khai thác các vị trí đỗ tàu bay<br>Operational Capability of Aircraft Stands                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8      | <p>Khai thác các loại tàu bay A321 với sải cánh đến dưới 36 m và tương đương trở xuống.</p> <p><b>Ghi chú:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>+ Không khai thác tàu bay vào/ra cùng lúc đối với 2 vị trí liền kề.</li><li>+ Các vị trí đỗ 4, 5, 6 tạm ngừng khai thác từ 2300 ngày 4/9/2025 đến 1659 ngày 31/12/2026 do ảnh hưởng của dự án thi công nhà ga T2</li></ul> <p>Operate aircraft up to A321 with wingspan up to but not including 36 m and equivalent.</p> <p><b>Note:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>+ Do not operate aircraft in/out simultaneously at 2 adjacent stands.</li><li>+ Stands 4, 5 and 6 are temporarily closed from 2300 on 4/9/2025 until 1659 on 31/12/2026 due to the impact of the construction of Terminal 2 project.</li></ul> |

2.4 Đặt tên vệt lăn mới: V1 và V2

2.4 Naming of new taxilane: V1 and V2

- Vệt lăn V1: Từ cuối đường lăn E2 đến vị trí đỗ tàu bay số 2.
- Vệt lăn V2: Từ cuối đường lăn E2 đến các vị trí đỗ tàu bay số 4, 5, 6.

- Taxilane V1: From the end of TWY E2 to aircraft stand 2.
- Taxilane V2: From the end of TWY E2 to aircraft stands 4, 5, 6.

2.5 Phương thức vận hành tàu bay

2.5 Aircraft operational procedures

a) Đối với tàu bay đến

a) For arrival aircraft.

- Vị trí đỗ 1, 2: Đường CHC 11/29 → đường lăn E2 → vệt lăn V1 → vị trí đỗ.
- Vị trí đỗ 3: Đường CHC 11/29 → đường lăn E2 → vị trí đỗ.
- Các vị trí đỗ 7, 8: Đường CHC 11/29 → đường lăn E2 → rẽ trái vào vệt lăn V2 → vị trí đỗ.

- Stands 1, 2: RWY 11/29 → TWY E2 → taxilane V1 → stand
- Stand 3: RWY 11/29 → TWY E2 → stand.
- Stands 7, 8: RWY 11/29 → TWY E2 → turn left into taxilane V2 → stand.

b) Đối với tàu bay khởi hành

b) For departure aircraft

- Các vị trí đỗ 1, 2, 3: Tàu bay từ các vị trí đỗ → rẽ phải tự lăn ra vệt lăn V1 → đường lăn E2 → đường CHC để khởi hành.
- Các vị trí đỗ 7, 8: Tàu bay từ vị trí đỗ 7, 8 được kéo lùi ra vệt lăn V2, mũi tàu bay quay về hướng Tây Bắc → tàu bay tự lăn vào đường lăn E2 → đường CHC để khởi hành.

- Stands 1, 2, 3: Aircraft from stand → turn right → self-taxi out to taxilane V1 → TWY E2 → RWY for departure.
- Stands 7, 8: Aircraft from stands 7, 8 are towed to taxilane V2, the nose of the aircraft facing North West → aircraft self-taxi into TWY E2 → RWY for departure.

3 HIỆU LỰC

3 EFFECT

Tập bổ sung AIP theo chu kỳ AIRAC này sẽ có hiệu lực từ 2300 ngày 4/9/2025.

This AIRAC AIP Supplement shall become effective from 2300 on 4 SEP 2025.

4 HỦY BỎ

4 CANCELLATION

Tập bổ sung AIP theo chu kỳ AIRAC này sẽ huỷ bỏ NOTAM C0382/25.

This AIRAC AIP Supplement shall supersede NOTAM C0382/25.

Tập bổ sung AIP theo chu kỳ AIRAC này sẽ còn hiệu lực cho đến khi nội dung được đưa vào AIP Việt Nam.

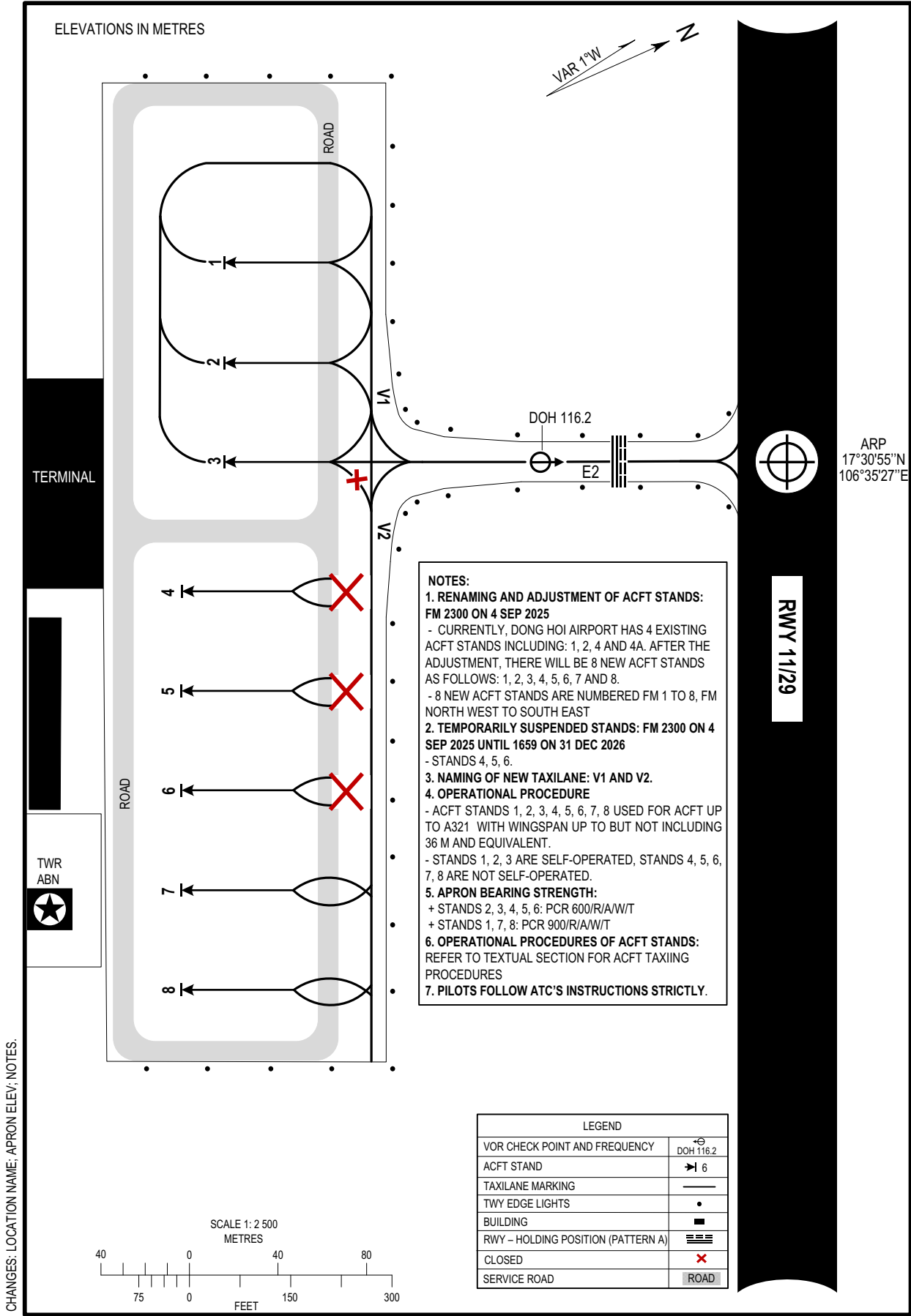
This AIRAC AIP Supplement shall remain in force until its content has been incorporated into the AIP Viet Nam.

Tập bổ sung AIP theo chu kỳ AIRAC này gồm 1 phụ đính như sau:

This AIRAC AIP Supplement consists of 1 attachment as follows:

Mặt bằng điều chỉnh và thiết lập các vị trí đỗ mới

Layout for adjustment and establishment of new aircraft stands



- HẾT -

- END -